

Alcatel **Mobile Reflexes™**

# Alcatel **OmniPCX** Office

OK



ALCATEL

ARCHITECTS OF AN INTERNET WORLD

## Forholdsregler for bruk

Dette godkjente telefonapparatet av DECT-typen er beregnet for bruk i tilkobling med en ALCATEL trådløs, privat hussentral (PABX).

Følgende bruksbetingelser skal overholdes, bl.a. med hensyn til bruken av radioelektriske frekvenser:

- DECT-utstyret kan bare brukes for å opprette forbindelser mellom faste punkter hvis disse forbindelsene ikke er permanente, og hvis antennens ekvivalente, isotrope utstrålingseffekt er mindre enn 250 mW.
- Villkårene for tilgang til et telepunktnett for DECT-utstyret må være gjenstand for en avtale som er undertegnet av vedkommende godkjente nettoperatør.
- Veggkontakten for laderen må befinne seg i nærheten av ladestativet og være lett tilgjengelig for å kunne tjene som seksjonsdeler.
- Denne telefonen er spesielt utviklet for bruk med et system ALCATEL som beskrevet i bruksanvisningen.
- Unngå å utsette telefonen for ugunstige forhold (regn, havluft, støv...) slik at den kan fungere tilfredsstillende.
- Det kan ikke garanteres at telefonapparatet fungerer tilfredsstillende når romtemperaturen er under  $-10^{\circ}\text{C}$  eller høyere enn  $+45^{\circ}\text{C}$ .
- Telefonen må ikke settes i drift eller brukes i nærheten av gass eller brennbare væsker.

Takk for at du valgte **Mobile 100** eller **200 Reflexes** : det er et pålitelig telefonapparat som vil gjøre livet enklere for deg.

# Innholdsfortegnelse

**Forholdsregler for bruk . . . . . s. 2**

**Din telefon . . . . . s. 4**

**1. Display og tilknyttede ikoner . . . . . s. 6**

Statusikoner. MENY-ikoner. Kommunikasjonsikoner. Hvordan du skal lese denne guiden.

**2. Til å begynne med . . . . . s. 10**

Lade opp telefonapparatet. Slå på telefonen. Tilgang til MENY og navigering. Tilbehør.

**3. Anrope . . . . . s. 12**

Foreta et anrop. Foreta anrop ved hjelp av egen telefonliste. Anrop til abonnent via navnevalg. Motta et anrop. Samtale pågår.

**4. Talepostkassen . . . . . s. 15**

Initialisere talepostkassen. Viderekople anropene til talepostkassen. Lese av talepostkassen.

**5. Telefonapparatet tilpasses til dine behov . . . . s. 17**

Programmere egen telefonliste. Aktivere vibratoren (Mobile 200). Gi ringetonen et personlig preg på en rask måte.

**Garanti og betingelser . . . . . s. 19**

## Kontakt hodetelefoner

- Slette et tegn
- Gå tilbake til forrige meny
- Slette et helt felt(langt trykk)

- **Legge på**
- Tilbake til velkomstskjermen
- Slå av ringetonen
- Låse/låse opp tastaturet (langt trykk)

- **Aktivere / deaktivere vibratoren** <sup>(1)</sup>(langt trykk)

- Liste over bedriftens internumre
- Tilpassing av telefonapparatet til egne behov (langt trykk)<sup>(2)</sup>

## Mikrofon

<sup>(1)</sup> Avhenger av modellen

<sup>(2)</sup> Særtilfelle: fra egen telefonliste: med et langt trykk kan du skape og endre en oppføring i telefonlisten

For ytterligere opplysninger, oppsøk websiden [www.alcatel.com](http://www.alcatel.com)

### Lampe

- Gå ut av radiofeltet (rask blinking)

### Justere lydstyrken

### Komme til MENY

- Navigere
- Aktivere

### Løfte av

- Gjenta (langt trykk)
- Veksle: ( i dobbel samtale)

### Aktivere / deaktivere høyttaleren

- Aktivere mikrofonsperre i høyttalende-modus

### På / av (langt trykk)






- Rask tilgang til innstilling av ringetonen

Inneholder 1 linje med statusikoner og 3 linjer à 16 alfanumeriske tegn. Mobile 200 har i tillegg et display og et tastatur med bakgrunnslys.

## 1.1

### Statusikoner

Statusikonene er synlige på velkomstskjermen, og gir informasjon om telefonapparatets status.

-  **Batteriets ladenivå**
-  **Initialisering av talepostkassen / Informasjoner av interesse**
-  **Påminnelse om programmert avtale**
-  **Viderekopling aktivert**
-  **Vibrator aktiv (Mobile 200)**
-  **Ringetone aktivert**
-  **Ringetone deaktivert**
-  **Radiomottakets kvalitet**

Du kan få nærmere forklaring på statusikonene via info. vinduer som vises når du bruker navigasjonstasten i velkomstskjermen:



## 1.2

## MENY-ikoner

MENYEN er tilgjengelig fra velkomstsjermen ved å trykke tasten **OK**.

(OK : )

Den gjør det mulig å få tilgang til samtlige funksjoner som tilbys av systemet.

**Telefonlister:**

forvalte din egne telefonliste og få tilgang til listen over bedriftens internumre.

**Gjenta:**

Gjenta sist slåtte nummer.

**Viderekopling:**

viderekople anropene.

**Talepostkasse:**

lese av og sende tale- og tekstmeldinger.

**Innhente anrop:**

besvare et anrop beregnet på et annet telefonapparat.

**Avtaler:**

programmere et klokkeslett for påminnelse om avtale.

**Systemlås:**

forby eksterne anrop og endring av programmeringen.





**Tilpassing av telefonapparatet til egne behov:**

programmere talepostkassen, velge melodi, språk ...

**Innstilling:**

stille inn kontrasten, aktivere eller deaktivere pipelyder, belysningen...

**Valg av system****Installasjon**

-  **Foreta et anrop**
-  **Motta et anrop\***
-  **Samtale pågår\***
-  **Samtale venter\***
-  **Tilgang til telefonlistene**
-  **Overføre et anrop**
-  **Ettersignalling av DTMF (tonesending)**
-  **Opprette en konferanse**
-  **Sette på felles venting**
-  **Parkere en ekstern samtale**

\* I tilfelle flere anrop er ikonene tilknyttet kjennetegn for de forskjellige abonnentene.



## 1.4

## Hvordan du skal lese denne guiden



Trykke kort på navigasjonstasten for å få tilgang til MENYEN og for å bekrefte.



Flytte navigasjonstasten oppover eller nedover.



Flytte navigasjonstasten mot venstre eller høyre.



Bruke tastene på tastaturet for å taste inn sifre og bokstaver.



Beskrivelse av en handling eller en kontekst.

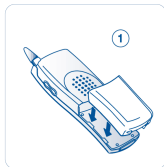


**Viktig informasjon.**

Små ikoner eller tekst kan komme i tillegg til disse symbolene. Alle inkluderte eller personliggjorte koder vises i kodetabellen i vedlegget.

## 2.1 Lade opp telefonapparatet

## • Sette batteriet på plass



Plasser batteriet på glidetappene ved å følge merkingen som er angitt på merkelappen



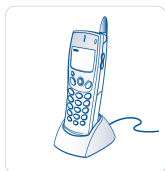
Skryt det oppover helt til det høres et klikk



## • Lade opp batteriet



Kople til laderen og plasser telefonen i ladestativet.



Batterienes oppladningstid

Mobile 100: ~ 5 t

Mobile 200 ~ 3 t

Tilleggsbatteri: ~ 2,5 t

**Strømadapterens egenskaper**

Inngang: 230 V - 50 Hz

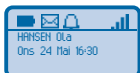
Utgang: 12 V DC - 500 mA

Lad opp telefonapparatet regelmessig. Telefonapparatet kan stå av eller på.

Hvis telefonen ikke brukes og ikke ligger i laderen på flere uker, ta ut batteriet og rydd det bort.

**Mobile 100**-versjonen fungerer kun med batteri av typen Ni-Mh, og **Mobile 200**-versjonen kun med Li-Ion-batteri.

## 2.2 Slå på telefonen



Slå på (langt trykk)

Vent litt (ca. 3 sek.)

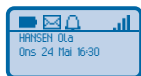
Telefonen er slått på

### • Slå av telefonen din

Trykke på tasten **på/av** (langt trykk).

(slå på/av : )

## 2.3 Tilgang til MENY og navigering



Bekreft

### • Få tilgang til funksjonene



Velge en funksjon i MENYEN

Bekreft

Inne i funksjonen kan du flytte deg horisontalt på de ulike ikonene

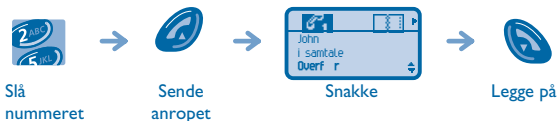
## 2.4 Tilbehør

Ulike ladermodeller er tilgjengelige. Ulike typer beskyttelsesvesker er tilgjengelige. Snakk med installatøren.

Ved bruk i et industrimiljø (hvor det finnes støv, filspen, damp fra forskjellige kilder og risiko for fall), er det absolutt nødvendig å bruke.

## 3.1

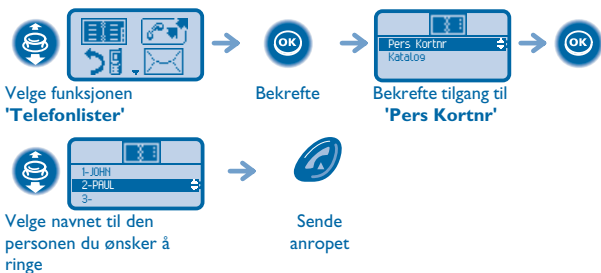
## Foreta et anrop



Når du vil foreta et eksternt anrop, tast tilgangskoden til linjen før abonnentens nummer.

## 3.2

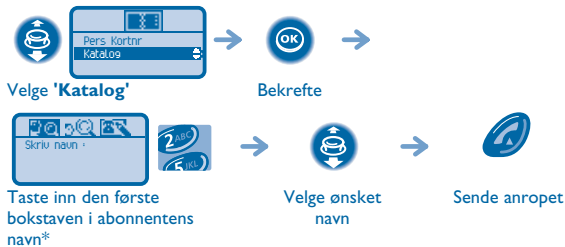
## Foreta anrop ved hjelp av egen telefonliste (Individuelt nr.)



## 3.3

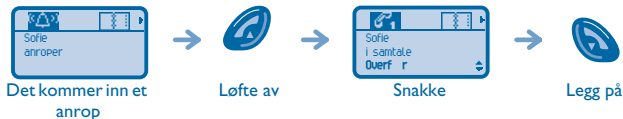
## Anrop til abonnent via navnevalg





\* I tilfelle flere svar er det mulig å presisere søket ved å fylle ut oppføringen med de neste bokstavene (andre, tredje ...) i navnet du søker. Trykk på I når du ikke kjenner en av bokstavene i navnet.

### 3.4 Motta et anrop



Det er ingen ringetone dersom :

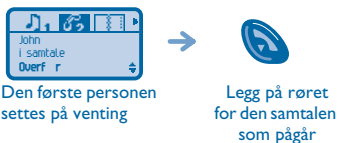
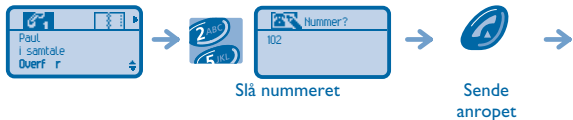


. vibratoren er aktivert, ikonet vibrator aktiv vises i standby-skjermen.

. ringetonen er slått av, ikonet ringetone slått av vises i standby-skjermen.

## 3.5 Samtale pågår

### • Anrop til en annen abonnent

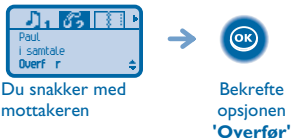


### • Gå fra en samtale til en annen (veksle)


Du snakker i telefonen, og for å gå tilbake til samtalen som er satt på venting:



### • Overføre et anrop



## 4.1 Initialisere talepostkassen

Ikonet **Initialisering av talepostkassen** i velkomstskjermen gjør det mulig å initialisere talepostkassen. (Initialisering av talepostkassen : )



Tast inn passordet og registrer navnet ditt ifølge instruksjonene i taleguiden




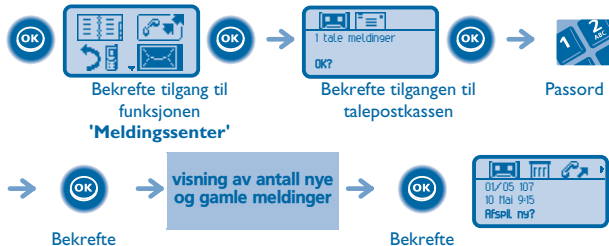
Passordet brukes til å få tilgang til talepostkassen og låse telefonapparatet.

## 4.2 Viderekople anropene til talepostkassen



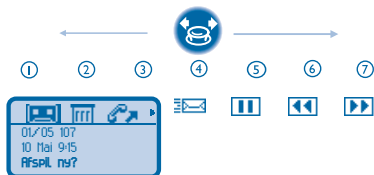
### 4.3 Lese av talepostkassen

Når du har mottatt en melding vises ikonet **Initialisering av talepostkassen** i velkomstskjermen. (Initialisering av talepostkassen : )



#### • For å få tilgang til talepostkassens funksjoner

Du kan forflytte deg horisontalt på de forskjellige ikonene.



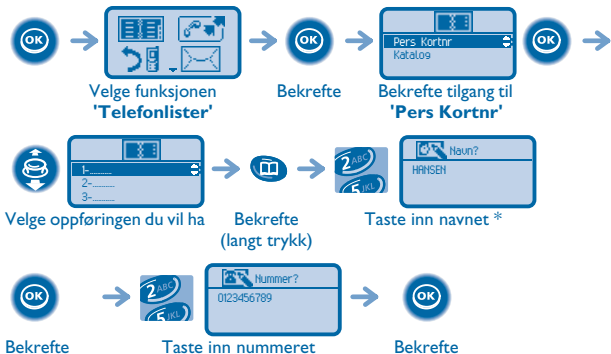
- ① Lytte til innkomne meldinger
- ② Slette aktuell melding
- ③ Slå nummeret til avsenderen av meldingen
- ④ Sende kopi av meldingen
- ⑤ Ta en pause i avlyttingen av meldingene
- ⑥ Gå tilbake 10 sekunder
- ⑦ Gå fremover 10 sekunder



## 5.1

## Programmere egen telefonliste (Individuelt nr.)

Den personlige telefonlisten kan inneholde opptil 10 numre.

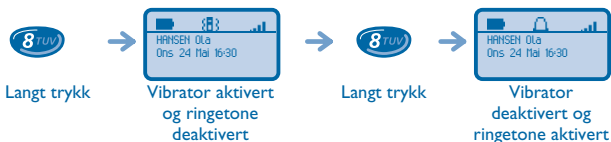


\* Taste inn et navn: Tastene på nummertastaturet har bokstaver som du kan få frem med fortløpende trykk.

**Eksempel:** trykk fortløpende 2 ganger på tasten **8** for å vise bokstaven **'U'**.

## 5.2

## Aktivere vibratoren (Mobile 200)

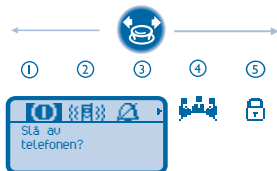


Denne tasten gjør det mulig å skifte raskt fra ringetone til vibrasjon og omvendt.

### 5.3 Gi ringetonen et personlig preg på en rask måte

Alt etter hva du foretar deg, har du muligheten til hurtig å endre parametrene for ringetonen med et kort trykk på tasten **på/av** og deretter et trykk på **OK**.

(slå på/av : , OK : )



- ① **Slå av mobiltelefonen**
- ② **Aktivere / deaktivere vibratoren (Mobile 200)**
- ③ **Aktivere / deaktivere ringetonen**
- ④ **Aktivere / deaktivere møtmodus (økende ringetone)**
- ⑤ **Låse tastaturet**

Bekreftede ønsket valg ved bruk av tasten **OK**. (OK : )

## Garanti og betingelser

Uavhengig av garantien i henhold til loven, har dette apparatet en garantitid på ett år (deler og arbeid) fra kjøpsdatoen.

Faktura må fremvises dersom man vil påberope seg garantien. Denne garantien kan allikevel bli opphevet: dersom apparatet ikke brukes i overensstemmelse med instruksjonene i denne brukerveiledningen, dersom det er oppstått feil eller forringelser på grunn av naturlig slitasje, dersom det er blitt skadet på grunn av ytre påvirkninger (f.eks. slag, fall, utsatt for fuktighet, osv.), ved bruk i installasjoner som ikke er i overensstemmelse med gjeldende regler eller dersom det er blitt foretatt reparasjoner eller endringer på apparatet av ikke produsent- eller forhandler-godkjente personer.

Bruken av DECT-utstyr er ikke garantert mot støy forårsaket av annen autorisert bruk av radioelektriske frekvenser.

### Samsvarserklæring

Alcatel Business Systems erklærer at produktene **Alcatel Mobile 100 Reflexes**, **Alcatel Mobile 200 Reflexes** og **Alcatel Mobile 200 Ex Reflexes** regnes for å overholde hovedkravene i Europaparlamentets og Rådets direktiv 1999/5/CE. Disse utstyrene bruker det harmoniserte frekvensspekteret DECT og kan brukes i alle EU-land, i Sveits og i Norge.

Enhver uautorisert endring i produktet opphever denne samsvarserklæringen.

Kopi av denne samsvarserklæringen kan fås ved skriftlig henvendelse til:

Alcatel Business Systems - Technical Services - Approvals Manager  
1, route du Dr. Albert Schweitzer - F 67408 Illkirch Cedex - Frankrike  
CE-merkingen angir at produktet er i samsvar med følgende direktiver:



- 89/336/CEE (omfatter elektromagnetisk kompatibilitet)
- 73/23/CEE (omfatter elektrisk sikkerhet)
- 1999/5/CE (R&TTE)

**Enkelte funksjoner i telefonen din trenger en programvarenøkkel for å kunne brukes eller er ikke tilgjengelige før installatøren har programmert dem.**

Copyright © Alcatel Business Systems. 2001. Alle rettigheter er forbeholdt. Alcatel Business Systems forbeholder seg retten til uten varsel å endre karakteristikk, utseende og/eller funksjonalitet på sine produkter i kundenes interesse.

Alcatel Business Systems - 32, avenue Kléber, F-92707 Colombes Cedex  
R.C. Paris 602 033 185

**3EH 21044 CMAA Ed.01**